



DOSSIER DE PRESSE

DISPONIBLE EN TOURNÉE SAISON 22-23

ESPACE DES ARTS
Scène nationale Chalon-sur-Saône

THÉÂTRE

CRÉATION ÉTÉ 2022

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN

PRODUCTION

ESPACE DES ARTS, SCÈNE NATIONALE CHALON-SUR-SAÔNE / COMPAGNIE LE TEMPS QU'IL FAUT

AGENCE DE PRESSE SABINE ARMAN

Sabine Arman

06 15 15 22 24 - sabine@sabinearman.com

Doris Audoux

06 61 75 24 86 - doris@sabinearman.com



À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



À L'ORÉE DU BOIS

Texte **Pierre-Yves Chapalain**

Mise en scène **Pierre-Yves Chapalain, Kahena Saïghi**

Avec **Pierre-Yves Chapalain, Kahena Saïghi, Madeleine Louarn, Pablo Pensavalle**

Création sonore / musique **Pablo Pensavalle**

Collaboration artistique **Jonathan Le Bourhis**

Production **Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône, Compagnie Le Temps qu'il Faut**

Avec le soutien du Ministère de la Culture, DRAC Bretagne

Présentation

Pierre-Yves Chapalain aurait pu être agriculteur comme ses parents. De cette vie rurale, il a tiré une relation particulière à la nature qui irradie dans *À l'Orée du bois* écrit en plein confinement. Une période durant laquelle de nombreux citadins ont fui les villes. Problème: plus habitués à consommer qu'à fabriquer, leur adaptation à la campagne ne se fait pas sans heurt. C'est ce qui arrive à ce couple qui s'installe dans une maison héritée. Elle, ne rêve que de calme, de retour à une vie authentique, connectée à son environnement, lui, un rien hypocondriaque, a du mal à supporter tout ce silence. Quant à leur autochtone de voisin, il ne cherche qu'à racheter leur terrain pour agrandir sa ferme. Soudain, tous les visages se tournent vers ce bois, à l'orée du village, où se déroulent des fêtes sauvages et impossibles à localiser.

À *l'Orée du bois*, un oratorio où la musique laisse de l'espace à la narration, et où la maire du village vient au-devant de nous, dévoiler contexte, récit, personnages et motivations: tout ce que nous avons besoin de savoir pour nous faire imaginer.

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



A l'Orée du bois au Festival d'Avignon

CRÉATION

8 9 | 12 13 14 15 16 | 19 20 21 22 23 | 25 26 juillet à 20h
18 juillet à 12h

Spectacle itinérant – Durée: 55 minutes

Acteur complice de metteurs en scène comme Pierre Meunier ou Joël Pommerat, Pierre-Yves Chapalain est également auteur et metteur en scène de sa compagnie Le temps qu'il faut. Ses textes mettent en regard des situations quotidiennes, prosaïques, et des forces archaïques obscures, intemporelles, qui agissent sur les êtres comme dans le théâtre antique.

Ses pièces s'attachent à donner des cadres contemporains aux traits qui caractérisent les humains en tout temps, et ainsi à brouiller réel et fantastique. Lors de la 71e édition du Festival d'Avignon, Pierre-Yves Chapalain avait présenté *Où sont les ogres ?*

- 8 juillet – 20h Collège Anselme Mathieu, Avignon
- 9 juillet – 20h Espace Baron de Chabert, Barbentane
- 11 juillet – Centre Pénitentiaire Avignon-Le Pontet (représentation non ouverte à la vente)
- 12 juillet – 20h Théâtre de verdure, Courthézon
- 13 juillet – 20h L'Alpilium, Saint-Rémy-de-Provence
- 14 juillet – 20h Salle des fêtes, Mondragon
- 15 juillet – 20h Salle des fêtes, L'Isle-sur-la-Sorgue
- 16 juillet – 20h Cour du Château, Aramon
- 18 juillet – 12h Jardin de la bibliothèque Ceccano, Avignon (en entrée libre)
- 19 juillet – 20h Salle Roger Orlando, Caumont-sur-Durance
- 20 juillet – 20h Salle polyvalente, Saze
- 21 juillet – 20h Centre départemental de Vaucluse, Rasteau
- 22 juillet – 20h Cour du Château, Vacqueyras
- 23 juillet – 20h Salle de L'Arbousière, Châteauneuf-de-Gadagne
- 25 juillet – 20h Salle des fêtes La Pastourelle, Saint-Saturnin-lès-Avignon
- 26 juillet – 20h Pôle culturel Camille Claudel, Sorgues

Prolonger l'expérience

ATELIERS DE LA PENSÉE avec Pierre-Yves Chapalain

Conférence de presse le 17 juillet à 12h30 | Animé par Laurent Goumarre

Cloître Saint-Louis

Avec Pierre-Yves Chapalain, Sophie Linsmaux, Aurelio Mergola et Dada Masilo

CONVERSATIONS À LA MAISON avec Pierre-Yves Chapalain

le 13 juillet à 11h | Animé par Judith Sibony

Maison Jean Vilar

Avec Sonia Bester (*Comprendre*), Pierre-Yves Chapalain, *À l'Orée du bois*, Tiago Rodrigues (*Iphigénie* et *Dans la mesure de l'impossible*)

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



Note d'intention

La Coryphée est à la fois narratrice et personnage, figure importante de la commune, elle connaît bien les habitants, et la région dans ses moindres recoins... Elle est souvent accompagnée du chœur, qui représente un groupe d'amis ou de riverains, et vient faire écho à son récit. Il commente, il questionne les agissements du mari, de la femme, il les met en garde contre les intentions du voisin, s'inquiète de ces fêtes sauvages et de son organisateur aux yeux émeraudes.

Grâce à ces deux figures, à travers lesquelles est porté le récit, *À l'Orée du bois* fait penser à une sorte d'« oratorio » ; le rôle important de la musique, par la présence au plateau d'un DJ/ musicien, y participe aussi beaucoup. La musique vient ponctuer et s'entremêler à l'action et au récit. Elle est aussi l'endroit lointain et secret de cette fête sauvage.

Nous souhaitons que le spectacle se poursuive en musique en invitant le public à se mêler aux acteurs sur le plateau pour un moment convivial et entraînant, bercé par la musique créée et diffusée en direct.

Le dispositif scénique imaginé permettrait de manière évidente cet échange final sous forme de fête villageoise : un simple monticule de cagettes en bois érigé au centre, derrière lequel les personnages apparaissent et disparaissent, une table de régie pour le « créateur-son-DJ », quelques chaises et le public disposé en arc de cercle qui délimitera lui-même l'espace de jeu des comédiens.

Lorsque les mesures sanitaires nous le permettront, nous souhaiterions inviter, dans chaque ville où sera programmé le spectacle, des habitants à constituer ce fameux « chœur » que nous évoquions plus haut. L'idée serait de proposer à des « spectateurs » de venir travailler avec nous, le temps d'une séance de répétitions, pour intégrer le spectacle et devenir eux-mêmes acteurs de notre histoire.

Il ne s'agirait que de quelques passages, de phrases simples et qui viendraient ajouter au jeu une dimension proche du théâtre antique de la cité.

Nous tenons à ce que le spectacle puisse s'alimenter de cette force vive et instaurer un climat de convivialité dont nous manquons tous ces derniers temps, mis à distance les uns des autres par cette période trouble et qui invoque parfois le recours aux forêts...

Une création collective

Une toute première étape de travail a déjà eu lieu au SEW à Morlaix (Centre national pour la création adaptée) du 18 au 23 janvier 2021. Cette résidence de création à laquelle ont participé Madeleine Louarn, Kahena Saïghi, Pierre-Yves Chapalain et Jonathan Le Bourhis nous a permis de découvrir le texte, de dégager les différents axes dramaturgiques et de mettre en voix le parler si particulier qui fait la marque de l'écriture de Pierre-Yves Chapalain. Nous avons continué cette collaboration en invitant un créateur-son à nous rejoindre lors des étapes suivantes. Nous avons eu l'occasion, en fin de résidence (en respectant les règles liées aux mesures sanitaires strictes) de présenter à un petit public (les personnes travaillant dans les locaux du SEW) nos premiers essais sur le plateau.

Les retours très positifs nous ont conforté dans notre envie de continuer d'imaginer cette création comme une forme simple, collective, participative (pour le public) et adaptable à tous types de terrains (salles de théâtre, granges, champs, hangars, friches...)

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



FESTIVAL D'AVIGNON

QUESTIONS À PIERRE-YVES CHAPALAIN

« Cette forêt est un peu une matrice de vie »



Depuis 2008, date de la création de sa compagnie Le Temps qu'il faut, Pierre-Yves Chapalain met lui-même en scène ses propres textes. Photo Le DL/Lydie MALLET

Lors du 71^e Festival d'Avignon, il avait présenté *Où sont les ogres*? Pour cette édition 2022, avec *À l'orée du bois*, Pierre-Yves Chapalain, 55 ans, acteur, auteur dramatique, metteur en scène, nous propose une fable, avec des éléments modernes, mais reprenant les ressorts du théâtre grec pour nous amener à nous questionner avec lui.

■ Une histoire autour du faire ensemble

« Je raconte une histoire pour que les gens puissent tomber dedans. Les spectateurs sont intégrés dans la fable, dès le début. Au départ, c'est une commande d'écrivure de l'Espace des Arts, de Chalon-sur-Saône à partir d'exercices sur la manière dont les gens créent des liens. On voulait que le public ait droit de cité. Je voulais un spectacle qui se déplace, au contact des populations. Toujours dans l'esprit de construire en commun : le principe d'itinérance du festival lui correspond tout à fait. »

■ Une fable moderne

« C'est une sorte de modernisation mythologique, pas si lointaine des bacchanales de Dionysos. Cette forêt est un peu une matrice de vie : on vit

une expérience unique en y venant, et elle suscite des fantasmes au sein du village. Et puis, il y a la terre : elle peut rendre fou mais la travailler fait du bien au corps. Mon personnage est victime du monde qui nous rend tous hypocondriaques, un peu lâche ; sa femme est plus dans l'acceptation du bonheur. Et la maire du village est la Coryphée, celle qui porte la narration, la colonne vertébrale de l'histoire, tout en étant symbolique de nos paradoxes avec son désir d'entrer dans cette forêt malgré tout ce qui l'en empêche concrètement. »

■ Des désirs paradoxaux

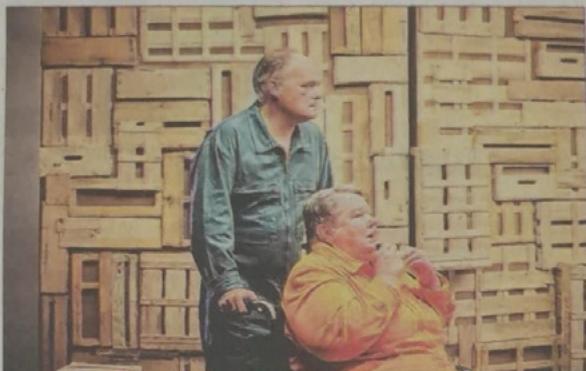
« Le questionnement porte sur nos paradoxes. On a des désirs de faire quelque chose pour que ça se passe mieux dans le monde. On commence à écrire notre histoire dans ce monde tel qu'on le ressent, il en sort des monstres et des personnages boursrés de défauts. C'est un peu moi, en fait : on fait comme on peut en ouvrant les cases pour réussir à se métamorphoser. »

Lydie MALLET

À l'orée du bois, à 20h, spectacle itinérant jusqu'au 26. Pour les différents lieux voir sur <https://festival-avignon.com>.

“À L'ORÉE DU BOIS” Spectacle itinérant, 20h

Une vraie fable moderne



À l'orée du bois va se promener en différents lieux, à Avignon (le 18 juillet à 12h au Jardin Ceccano) et dans des communes des alentours, jusqu'au 26 juillet. Photo Christophe RAYNAUD DE LAGE

Avec *À l'orée du bois* Pierre-Yves Chapalain, auteur de cette pièce qu'il met en scène et dans laquelle il joue, nous convie dans une fable moderne avec des personnages qui nous ressemblent, confrontés à des situations qui les dépassent.

Spectacle itinérant du Festival d'Avignon, la pièce se joue en intérieur comme en extérieur : on est alors sur la place du village ou dans la salle polyvalente. Et on suit et commente le quotidien bouleversé d'un couple de citadins venus s'installer dans la ferme familiale : les terres de celle-ci, convoitées par un voisin, sont bordées par une forêt au cœur de laquelle se dérouleraient des fêtes secrètes qui alimentent les conversations de tous..

Des rires et des larmes

Le spectacle est structuré comme une tragédie grecque et la certitude d'une issue fatale s'inscrit rapidement. Il est porté par trois personnages typés : le couple tout d'abord : lui, hypocondriaque et elle, ouverte au

bonheur. Et la maire du village qui sait tout, qui raconte, qui conseille et qui accompagne. Il est servi par une truculence du langage chère à l'auteur qui joue à loisir avec de nombreuses expressions, et est truffé d'anecdotes de la vie rurale. Le jeu est barrant de vitalité : le public rit, s'inquiète, s'émeut, participe. Se laisse guider inconsciemment par la partition musicale qui rythme toute l'histoire. Et comme dans toutes les fables et légendes, on en ressort avec un fourmillement de questions sur les choix essentiels de la vie.

L.M.

À l'orée du bois, spectacle itinérant, à 20h. Durée : 55 mn, jusqu'au 26 juillet. Relâche les 17 et 24 juillet. Les différents lieux des représentations sur <https://festival-avignon.com>.

Pierre-Yves Chapalain sera aussi le 13 juillet à 11 h à la maison Jean Vilar pour "Conversations à la Maison" et le 17 juillet à 12 h 30 au cloître Saint-Louis pour "Les Ateliers de la pensée".

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



Biographies

PIERRE-YVES CHAPALAIN - Auteur, metteur en scène et comédien

© Le Télégramme



Les textes de Pierre-Yves Chapalain mettent en regard des situations quotidiennes, prosaïques, et des forces archaïques obscures, intemporelles, qui agissent sur les êtres comme dans le théâtre antique. Entre réel et fantastique, son univers se traduit par une langue singulière parfois hors des usages syntaxiques, faite de trouées d'où surgissent des images et d'où se déploient des sensations, ainsi qu'un jeu simple pour amener les spectateurs à être partie prenante de l'intimité qui se déroule sur le plateau.

Depuis 2008, date de création de la compagnie le Temps qu'il Faut Pierre-Yves Chapalain met lui-même en scène ses textes : *La Lettre*, créée en 2008 au Théâtre de la Tempête, *La Fiancée de Barbe-Bleue* et *Absinthe* créées en 2010 au Centre Dramatique National de Besançon où il est alors artiste associé.

Parallèlement à ses productions, Pierre-Yves Chapalain s'est vu confier plusieurs commandes d'écriture. Ainsi, en 2011/2012, il écrit *Un heureux naufrage* pour le Panta Théâtre ainsi que *Une Symbiose*, texte écrit à partir d'une rencontre avec Françoise Gillet, docteur en biotechnologies végétales dans le cadre des Binômes # 3.

En 2012 et 2013, il écrit *La Brume du soir* pour Les Théâtrales Charles Dullin et dont la version intégrale est présentée au Théâtre Dijon-Bourgogne, ainsi qu'*Une Sacrée boucherie*, en collaboration avec Emmanuelle Laborit, créée à l'International Visual Theater dans une mise en scène de Philippe Carbonneaux. Pierre-Yves Chapalain a également été auteur associé aux Scènes du Jura et comédien sur *la Pluie d'Eté* de Marguerite Duras, dans une mise en scène de Sylvain Maurice.

En 2015, il crée *Outrages*, l'ornière du reflux au Théâtre de Sartrouville CDN, le spectacle tournera notamment au CDN de Dijon, au Théâtre de l'Echangeur et aux Scènes du Jura.

En 2017, création de *Où sont les ogres* au festival in d'Avignon.

En 2019, création de *Dossier K*, variation sur Kafka à l'échangeur.

Entre 2020 et 2021, il écrit et met en scène *Derrière tes paupières*, accueilli au Théâtre National de Bretagne et au Théâtre National La Colline, ainsi que les textes *La source* et *À l'orée du bois*.

« Je cherche à faire émerger un univers, en travaillant sur des situations de théâtre qui amènent les spectateurs à se sentir acteurs de l'histoire racontée sur le plateau. Cette recherche passe par un travail d'acteur qui rompt la distance entre le plateau et le spectateur, en parlant vraiment, comme si avec des mots on pouvait toucher physiquement l'autre, comme si les comédiens touchaient du doigt ceux qui les regardent... Je cherche à faire émerger un monde entre rêve et réalité : une réalité nourrie de fantasmes où les frontières entre intérieur et extérieur s'effacent, un monde poreux où les influences cosmiques tiennent aussi leur place. Un monde traversé par les influences les plus diverses : la puissance des mots, la nature, la présence des spectateurs, la technologie. Un microcosme où les éléments en présence interagissent entre eux et s'influencent entre eux. C'est ainsi que mes spectacles se construisent, c'est ainsi qu'ils vivent et évoluent, comme des organismes vivants, non déterminés d'avance. »

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



KAHENA SAÏGHI - Metteuse en scène, comédienne

© Espace des Arts



Après des études en arts du spectacle à Saint Denis Paris VIII et au sein du cours de Véronique Nordey, elle crée, avec cette dernière, la compagnie Balachova, et joue en 1999, *Iphigénie*, ou *Le péché des dieux* de Michel Azama au Théâtre Gérard Philipe, pièce sur laquelle elle est également assistante à la mise en scène.

La même année, elle débute au cinéma dans *Total western* d'Eric Rochant avec lequel elle travaille à nouveau sur *l'École pour tous*. Après quelques rôles au cinéma et à la télévision, dans *Fabio Montale* sous la direction de José Pinhéro, dans *Le doux pays de mon enfance* de Jacques Renard, ou dans *Pédale dure* de Gabriel Aghion, elle revient au théâtre avec *À mon âge je me cache encore pour fumer* de Rayhana aux Estivales de Perpignan. Elle joue ensuite sous la direction de Michaël Batz durant 3 ans, Comédie sans titre de F.G.Lorca, création à l'Académie Fratellini, et Chansons pour le Chili aux Folies Bergères, Dansoir, Cabaret sauvage... Elle travaille sur l'écriture collective de *Femmes de paroles*, qu'elle joue sous la direction de D' de Kabal, au Théâtre Antoine Vitez d'Ivry, à l'Agord et au théâtre de Chelles.

En 2009, elle rencontre Pierre-Yves Chapalain, *La Fiancée de Barbe Bleue* marque leur première collaboration. Spectacle tout public, qui continu de tourner jusqu'à présent, après qu'ils l'aient créé au Nouveau Théâtre de Besançon puis joué au théâtre de l'Echangeur. C'est grâce à ce spectacle qu'elle découvre et se perfectionne en ventriloquie. Après plusieurs créations ensemble, ils sont actuellement en répétition de *Derrière tes paupières* co-produit par le théâtre de la Colline et le TNB à Rennes. D'autres projets naissants les réunissent : *La Source, À l'orée du bois...*

MADELEINE LOUARN - Comédienne

© Christian Bernheiselot



À l'âge de 22 ans, Madeleine Louarn devient éducatrice spécialisée dans un ESAT (Établissement et Service d'Aide par le Travail) et signe peu après, son entrée dans le monde du théâtre par la pratique de la mise en scène avec des acteurs handicapés mentaux. Elle apprend le théâtre en le faisant, convaincue par son pouvoir d'émancipation, persuadée que la question de l'Art, la question du Beau peuvent devenir celle de tous, quels que soient les individus, leur histoire, leur extraction, leurs déficiences. Pour Madeleine, les créations sont des aventures collectives mais les réceptions se vivent toujours de façon individuelle. La représentation dramatique est un lieu d'éveil qui ouvre une brèche, porte en lui à la fois un effet de révélation et un mécanisme d'élévation, quelque chose de l'ordre de l'aspiration qui fait que l'on prend conscience que le monde peut être envisagé autrement – pas seulement à travers nos propres limites.

En 1984, elle crée Catalyse, une compagnie de théâtre amateur qui se professionnalise. Sa première mise en scène sera autour du mythe de Sisyphe et s'appuie sur des chorégraphes tels que Maguy Marin ou Bernardo Montet. Par la suite, elle crée en 2004 ...que de nuages... de Samuel Beckett, en 2009, *L'empereur de Chine* adapté de la pièce de Georges Ribemont-Dessaignes et *Tohu-Bohu* en 2014. En parallèle débute une longue collaboration avec Jean-François Auguste, ensemble, ils réalisent d'abord *Alice ou le monde des merveilles* de Lewis Carroll en 2007, puis *Les Oiseaux* d'après Aristophane en 2012. En 2016, le duo est au In du Festival d'Avignon pour présenter la pièce *Ludwig, un roi sur la Lune*, puis à nouveau en 2018 avec *Le Grand théâtre d'Oklahoma* et en 2021 avec *Gulliver, le dernier voyage*.

De plus, en 2021, c'est en tant que comédienne et aux cotés de Pierre-Yves Chapalain qu'elle participe à la création du spectacle *À l'orée du bois*.

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



PABLO PENSARVILLE - Musicien



© DR

Pablo Pensavalle est compositeur de M.A.O (musique assistée par ordinateur), guitariste et contrebassiste. Il commence ses études de guitare à 6 ans au conservatoire de Elvino Vardaro et au Conservatoire Municipal de Buenos Aires. Disciple depuis 1988 du maître Anibal Arias (dernier guitariste du grand bandonéoniste Anibal Troilo) il étudie à Sao Paulo la musique populaire brésilienne. En France il prend des cours de contrebasse classique avec François Rabath, G.P. Cremonini, Thierry Barbé (opéra de Paris) et, dans l'E.N.M.D de Cachan avec Régis Prudhomme.

Depuis 1998 en tournée dans toute l'Europe (Italie, Suisse, Grèce, Turquie, Suede, Finlande, Norvege, Espagne, Belgique, Pologne, Beyrouth, Alger...) avec différents orchestres de tango argentin. Actuellement il dirige les orchestres de la salle Chalet du Lac, Saint Mandé. Spectacles *Cabaret Tango*, *Coco Loco*, *Caminos del Tango* (avec la chanteuse Emma Milan), *Plan B* (tournée internationale de la cie. de Gabriel Angio et Natalia Games, hip-hop tango), *Ivresse Tango* (spectacle de Kaena Saighi), *Daniel Melingo*, Tournées européennes.

Il compose aussi des musiques de spectacles : *Esperanza*, *Metisse Origine*, *Pourquoi t'as voulu regarder* (Pierre-Yves Chapalain), *Nina* (Cie L'Embardée). Cofondateur des orchestres *Tangazo*, *El Arrastre*, *La Trampa*, *Gran Septeto La Academia* avec lequel a enregistré son dernier CD, *SPLENDOR TANGO CLUB* et *La ATIPICA MILONGUERA Tournée* avec le chanteur argentin Daniel Melingo (Roma, Milan, Vénice, Norvège, Suède, Finlande...)

Il est créateur du premier atelier d'analyse musicale destiné aux danseurs du tango. Pionnier à Paris du travail sur la musicalité et travail rythmique des danseurs du tango, actuellement, il crée le collectif de musique electro-tropical AY AY AY La Plancha! qui a présenté son premier clip *Panama, Paradis!* à la Bellevilloise. Après avoir joué au Baiser Salé, L'Alimentation Générale, Popolare, au Café des Sports, aux Disquaires, Punk Paradise, entre autres salles...

JONATHAN LE BOURHIS - Collaboration artistique



© DR

Jonathan Le Bourhis est diplômé d'une maîtrise de philosophie à l'Université de Caen. De 2005 à 2011, il dirige des ateliers aux côtés de Pierre-Yves Chapalain, Saadia Bentaleb, Florence Perrin, Kahena Saighi et Elsa Hourcade. Il écrit et met en scène ses premiers textes pour le festival étudiant Les Fous de la rampe en 2005 et devient artiste associé au CDN de Normandie en 2008 pour le projet *Les Archivistes* mené par Elsa Hourcade. Il participe à la création *Personne(s)* de Thierry Thieu-Niang au théâtre des Tanneurs de Bruxelles. Jusqu'en 2019, il se consacre à divers travaux d'écriture et d'essais philosophiques sur la mémoire corporelle, le silence, la lenteur et l'espace avant de rejoindre la Cie Le Temps qu'il faut en 2020 pour la création de *Derrière tes paupières* puis *À l'orée du bois*, *La Source* et *Un apprentissage* en 2021.

À L'ORÉE DU BOIS

PIERRE-YVES CHAPALAIN



CONTACTS

Équipe Espace des Arts

PRODUCTION ET DIFFUSION	COMMUNICATION	PRESSE
<p>Géraud Malard Secrétaire général geraud.malard@espace-des-arts.com 03 85 42 52 16 06 21 97 68 86</p> <p>Stéphanie Liodenot Assistante de production Chargée de production / diffusion stephanie.liodenot@espace-des-arts.com 03 85 42 52 09 06 34 39 41 72</p>	<p>Camille Desart Assistante de communication com@espace-des-arts.com</p>	<p>AGENCE DE PRESSE SABINE ARMAN Sabine Arman - 06 15 15 22 24 sabine@sabinearman.com Doris Audoux - 06 61 75 24 86 doris@sabinearman.com</p>
		 <p>Aude Girod Responsable communication - presse aude.girod@espace-des-arts.com 03 85 42 52 49</p>

Équipe artistique

MISE EN SCÈNE
<p>Pierre-Yves Chapalain Pierre-yves.chapalain@wanadoo.fr 06 63 91 23 46</p>
<p>Kahena Saighi kna76@hotmail.com 06 15 08 30 80</p>
COLLABORATION ARTISTIQUE
<p>Jonathan Le Bourhis Lebourhis-jonathan@hotmail.com 07 66 20 68 45</p> <p>http://Letempsquilfaut.com/ cie.letempsquilfaut@gmail.com</p>

ESPACE DES ARTS, SCÈNE NATIONALE – DIRECTION NICOLAS ROYER
5 bis av. Nicéphore Niépce - CS 60022 – 71102 Chalon-sur-Saône Cedex
espace-des-arts.com

